



September 20, 2022

Le 20 septembre 2022

**ORDER
MOTION**

**CINDY DICKSON v. VUNTUT GWITCHIN
FIRST NATION
(Y.T.) (39856)**

CÔTÉ J.:

UPON APPLICATIONS by British Columbia Treaty Commission; Métis Nation of Ontario and Métis Nation of Alberta (jointly); Carcross/Tagish First Nation; Teslin Tlingit Council; shíshálh Nation; Congress of Aboriginal Peoples; Council of Yukon First Nations; Pan-Canadian Forum on Indigenous Rights and the Constitution; Canadian Constitution Foundation; Band Members Alliance and Advocacy Association of Canada; Swan River First Nation, Sucker Creek First Nation, Whitefish Lake First Nation #128, Driftpile Cree Nation and Horse Lake First Nation (jointly); Te'mexw Treaty Association; Federation of Sovereign Indigenous Nations; and Bruce Charlie, Marilyn Charlie, Emily Kelly, Neta Arnold, Margaret Njootli, Garry Njootli, Tracy Bruce, Teresa Levesque and Kimberly Blake (jointly) for leave to intervene in the above appeal;

AND UPON APPLICATIONS by the Council of Yukon First Nations and by Bruce Charlie, Marilyn Charlie, Emily Kelly, Neta Arnold, Margaret Njootli, Garry Njootli, Tracy Bruce, Teresa Levesque and Kimberly Blake (jointly) for an order extending the time to serve and file their motions for leave to intervene;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

**ORDONNANCE
REQUÊTE**

**CINDY DICKSON c. VUNTUT GWITCHIN
FIRST NATION
(T-Y) (39856)**

LA JUGE CÔTÉ :

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par British Columbia Treaty Commission; Nation métisse de l'Ontario et Métis Nation of Alberta (conjointement); Carcross/Tagish First Nation; Teslin Tlingit Council; shíshálh Nation; Congrès des peuples autochtones; Council of Yukon First Nations; Forum pancanadien sur les droits autochtones et la Constitution; Canadian Constitution Foundation; Band Members Alliance and Advocacy Association of Canada; Swan River First Nation, Sucker Creek First Nation, Whitefish Lake First Nation #128, Driftpile Cree Nation and Horse Lake First Nation (conjointement); Te'mexw Treaty Association; Federation of Sovereign Indigenous Nations; et Bruce Charlie, Marilyn Charlie, Emily Kelly, Neta Arnold, Margaret Njootli, Garry Njootli, Tracy Bruce, Teresa Levesque et Kimberly Blake (conjointement) en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET À LA SUITE DES DEMANDES présentée par le Council of Yukon First Nations et par Bruce Charlie, Marilyn Charlie, Emily Kelly, Neta Arnold, Margaret Njootli, Garry Njootli, Tracy Bruce, Teresa Levesque et Kimberly Blake (conjointement) en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leurs requêtes en autorisation d'intervention;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for an extension of time filed by the Council of Yukon First Nations is granted.

The motion for an extension of time filed by Bruce Charlie, Marilyn Charlie, Emily Kelly, Neta Arnold, Margaret Njootli, Garry Njootli, Tracy Bruce, Teresa Levesque and Kimberly Blake (jointly) is dismissed. In any event, had the motion for an extension of time been granted, the motion for leave to intervene would have been dismissed.

The motions for leave to intervene filed by shíshálh Nation; Swan River First Nation, Sucker Creek First Nation, Whitefish Lake First Nation #128, Driftpile Cree Nation and Horse Lake First Nation (jointly); and Te'mexw Treaty Association are dismissed.

The motions for leave to intervene filed by British Columbia Treaty Commission; Métis Nation of Ontario and Métis Nation of Alberta (jointly); Carcross/Tagish First Nation; Teslin Tlingit Council; Congress of Aboriginal Peoples; Council of Yukon First Nations; Pan-Canadian Forum on Indigenous Rights and the Constitution; Canadian Constitution Foundation; Band Members Alliance and Advocacy Association of Canada; and Federation of Sovereign Indigenous Nations are granted and the said ten (10) interveners or groups of interveners shall each be entitled to serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before November 1st, 2022.

The said ten (10) interveners or groups of interveners are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellant and respondent are each granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length on or before November 24, 2022.

The said interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation du délai déposée par le Council of Yukon First Nations est accueillie.

La requête en prorogation du délai déposée par Bruce Charlie, Marilyn Charlie, Emily Kelly, Neta Arnold, Margaret Njootli, Garry Njootli, Tracy Bruce, Teresa Levesque et Kimberly Blake (conjointement) est rejetée. Quoi qu'il en soit, même si la requête en prorogation du délai avait été accueillie, la requête en autorisation d'intervenir aurait été rejetée.

Les requêtes en autorisation d'intervenir déposées par shíshálh Nation; Swan River First Nation, Sucker Creek First Nation, Whitefish Lake First Nation #128, Driftpile Cree Nation and Horse Lake First Nation (conjointement); et Te'mexw Treaty Association sont rejetées

Les requêtes en autorisation d'intervenir déposées par British Columbia Treaty Commission; Nation métisse de l'Ontario et Métis Nation of Alberta (conjointement); Carcross/Tagish First Nation; Teslin Tlingit Council; Congrès des peuples autochtones; Council of Yukon First Nations; Forum pancanadien sur les droits autochtones et la Constitution; Canadian Constitution Foundation; Band Members Alliance and Advocacy Association of Canada; et Federation of Sovereign Indigenous Nations sont accueillies et les dix (10) intervenants ou groupes d'intervenants pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 1^{er} novembre 2022.

Les dix (10) intervenants ou groupes d'intervenants auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'appelante et l'intimée sont chacun autorisés à signifier et déposer un seul mémoire en réplique à toutes les interventions d'au plus cinq (5) pages au plus tard le 24 novembre 2022.

Les intervenants ou groupes d'intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

AND IT IS HEREBY FURTHER ORDERED THAT:

The Attorney General of Canada, the Attorney General of Quebec, the Attorney General of Alberta and the Government of Yukon are each granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront à l'appelante et à l'intimée tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

ET IL EST EN OUTRE ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Le procureur général du Canada, le procureur général du Québec, le procureur général de l'Alberta et le gouvernement du Yukon auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus dix (10) minutes lors de l'audition de l'appel.



J.S.C.C.
J.C.S.C.